

smarter™
BY PFAFF



140s

160s

Ta domowa maszyna do szycia została zaprojektowana zgodnie z normami IEC/EN 60335-2-28 i UL1594.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystając z urządzenia elektrycznego, należy przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa:

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy przeczytać wszystkie instrukcje. Instrukcję należy przechowywać w odpowiednim miejscu w pobliżu urządzenia. Należy je przekazać, jeśli maszyna zostanie przekazana osobom trzecim.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - ABY OGRANICZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:

- Maszyna do szycia nigdy nie powinna być pozostawiona bez nadzoru po podłączeniu. Po użyciu i przed czyszczeniem, zdejmując osłonę, przeprowadzając smarowanie lub innego rodzaju czynności serwisowe opisane w instrukcji, w każdym przypadku należy odłączyć zasilanie elektryczne.

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OPARZEŃ, POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA:

- Urządzenie to nie jest zabawką. Należy zachować szczególną ostrożność jeżeli maszyna użytkowana jest przez lub w pobliżu dzieci.
- Z maszyny należy korzystać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Można korzystać jedynie z polecanych przez producenta przystawek, opisanych w niniejszej instrukcji.
- Z maszyny nie należy korzystać jeżeli jej przewód lub wtyczka jest uszkodzona, jeżeli nie działa ona prawidłowo, jeżeli została upuszczona lub uszkodzona bądź zanurzona w wodzie. W takim przypadku maszynę należy zwrócić do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub centrum serwisowego w celu kontroli, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
- Z maszyny nie należy korzystać jeżeli jej otwory wentylacyjne zostały zablokowane. Otwory wentylacyjne maszyny oraz pedał należy chronić przed nagromadzeniem się materiału, kurzu i luźnych tkanin.
- Palce należy trzymać z dala od wszelkich ruchomych części. Szczególną uwagę należy zachować w pobliżu igły.
- Zawsze należy używać odpowiedniej płytki ścięgowej. Zła płytka może spowodować złamanie igły.

- Nie należy korzystać z wygiętych igieł.
- Podczas szycia nie należy ciągnąć ani pchać materiału. Można w ten sposób wygiąć igłę i ją złamać.
- Należy nosić okulary ochronne.
- Przeprowadzając dowolnego rodzaju regulacje w obrębie igły np. nawlekanie nici, wymiana igły, przewijanie nici lub wymiana stopki dociskowej, maszynę należy wyłączyć („0”).
- Do otworów nie wolno upuszczać lub wkładać żadnych przedmiotów.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Z maszyny nie należy korzystać w miejscu rozpylenia aerozoli (spray) lub do którego doprowadzany jest tlen.
- Aby wyłączyć maszynę, przełącznik należy ustawić w położeniu („0”), a następnie wyjąć wtyczkę.
- Nie należy ciągnąć za kabel. Aby rozłączyć kabel, należy chwycić wtyczkę.
- Pedał służy do obsługi maszyny. Należy unikać umieszczania innych przedmiotów na pedale.
- Nie korzystać z urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo.
- Jeśli lampa LED jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę, o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli kabel pedału jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę, o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Maszyna do szycia jest wyposażona w podwójną izolację. Należy stosować tylko identyczne części zamienne. Patrz instrukcja serwisowania urządzeń podwójnie izolowanych.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

TYLKO DLA EUROPY:

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, ruchowo lub umysłowo bądź bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i które rozumieją związane z nim zagrożenie. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Bez nadzoru dorosłych, dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.

Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy jest mniejszy niż 75 dB(A).

Maszyna może być używane tylko z pedałem typu „FC-1902 (110-120V), FC-2902A/FC-2902D (220-240V)” produkcji ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD (Chiny).

POZA EUROPĄ:

Ta maszyna do szycia nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania maszyny przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.

Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy jest mniejszy niż 75 dB(A).

Maszyna może być używane tylko z pedałem typu „FC-1902 (110-120V), FC-2902A/FC-2902D (220-240V)” produkcji ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD (Chiny).

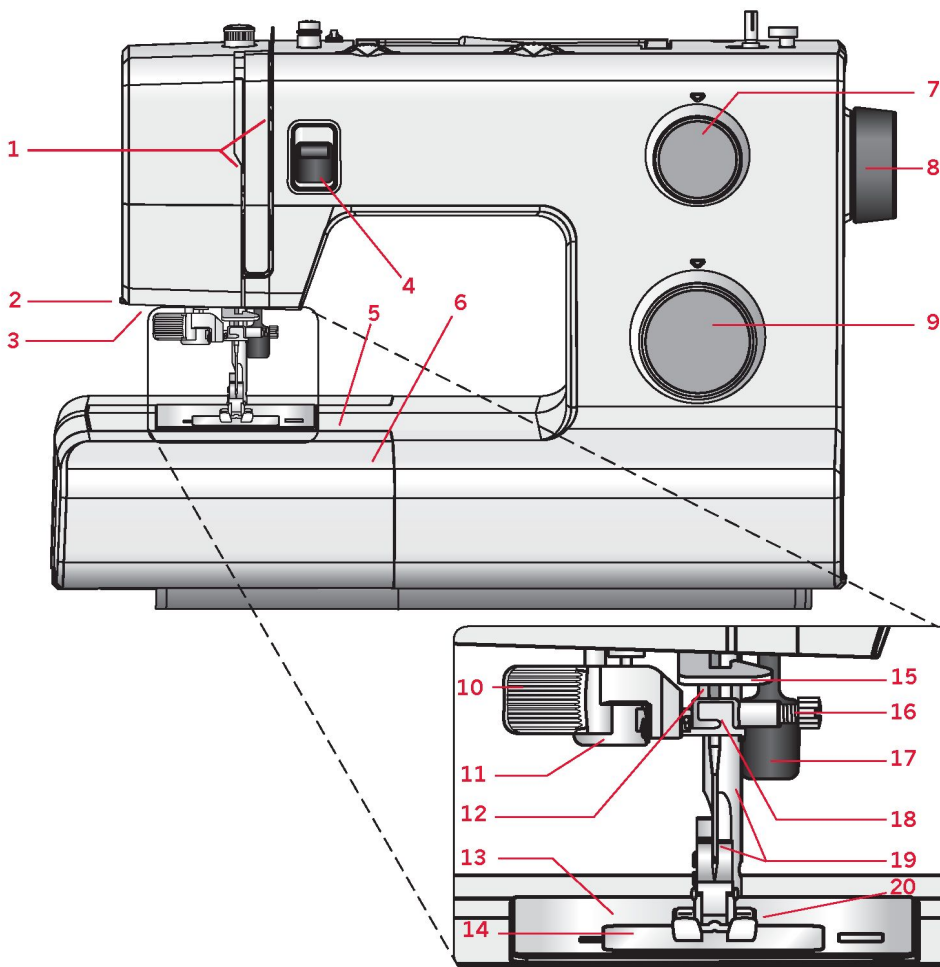
SERWISOWANIE PODWÓJNIE IZOLOWANYCH PRODUKTÓW

W podwójnie izolowanym produkcie zamiast uziemienia stosuje się dwa systemy izolacji. Na produkcie podwójnie izolowanym nie ma żadnych środków uziemiających, nie należy również dodawać do niego takich środków.

Serwisowanie podwójnie izolowanego produktu wymaga szczególnej staranności i znajomości systemu, i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Części zamienne do podwójnie izolowanego produktu muszą być identyczne z tymi, które znajdują się w produkcie. Podwójnie izolowany produkt jest oznaczony słowami „PODWÓJNA IZOLACJA” lub „PODWÓJNIE IZOLOWANE”.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	6	Długość ściegu	21
Przegląd maszyny	6	Szerokość ściegu	22
Przednia strona	6	Regulowana pozycja igły	22
Górne części	7	Szycie wsteczne	22
Tyłna strona	7		
Akcesoria	7	SZYCIE	23
Dołączone akcesoria niepokazane rysunku	7	Rozpoczęcie szycia - ścieg prosty	23
Stopki dociskowe	8	Zmiana kierunku szycia	23
Przegląd ściegów - 160s	9	Zakończenie szycia	23
Przegląd ściegów - 140s	10	Wzmocniony ścieg prosty	24
		Ścieg zygzakowy potrójny	24
PRZYGOTOWANIE	11	Ścieg owerlokowy	25
Rozpakowanie	11	Zamknięty ścieg owerlokowy	25
Podłączanie do zasilania	11	Ścieg kryty	26
Pakowanie po szyciu	12	Naszywanie łąt lub aplikacji	27
Wolne ramię	12	Cerowanie ściegiem zygzakowym potrójnym	27
Poziomowanie płyty podstawy maszyny	12	Naprawa rozdarć	27
Obcinacz nici	12	Przyszywanie guzików	28
Trzpienie szpułek	13	Standardowa dziurka na guzik (model 160s)	29
Nawlekanie maszyny	14	Standardowa dziurka na guzik (model 140s)	30
Nawlekaacz igły	15	Wzmacniana dziurka na guzik (materiały elastyczne)	31
Nawlekanie podwójnej igły	16	Wszywanie zamków błyskawicznych	32
Nawijanie szpulki	17		
Wkładanie szpulki	17	KONSERWACJA	33
Nacisk stopki dociskowej	18	Czyszczenie maszyny	33
Naprężenie nici	18	Czyszczenie obszaru szpulki bębena	33
Igły	19	Czyszczenie pod obszarem szpulki bębena	33
Wymiana igły	19	Wymiana płytki ściegowej	33
Obniżanie transportera	20		
Podnoszenie stopki dociskowej	20		
Wymiana stopki dociskowej	20		
Wybór ściegu	21		
		ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW ..	34



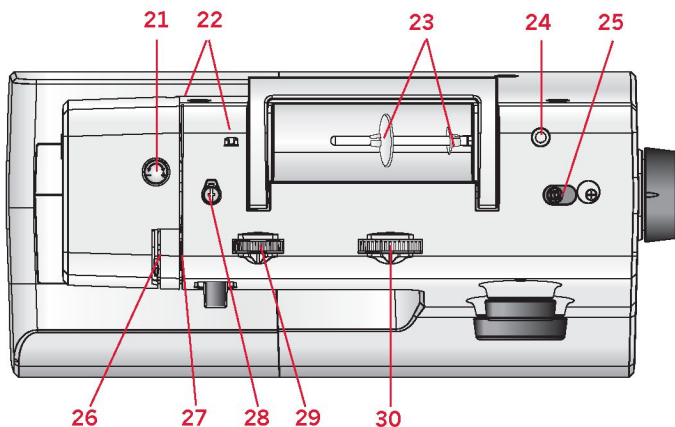
Przegląd maszyny

Przednia strona

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Szczeliny na nici | 11. Dźwignia do dziurek na guziki (tylko 160s) |
| 2. Obcinacz nici | 12. Igielnica |
| 3. Oświetlenie LED | 13. Płytkę ściegowa |
| 4. Dźwignia cofania | 14. Pokrywa szpulki |
| 5. Wolne ramię | 15. Dolna prowadnica nici |
| 6. Podstawka z akcesoriami | 16. Śruba igły |
| 7. Pokrętko długości ściegu | 17. Podnoszenie stopki dociskowej |
| 8. Pokrętko | 18. Prowadnica nici igły |
| 9. Pokrętko wyboru ściegu | 19. Pręt stopki dociskowej i uchwyt stopki |
| 10. Wbudowany nawlekacz igły | 20. Stopka dociskowa |

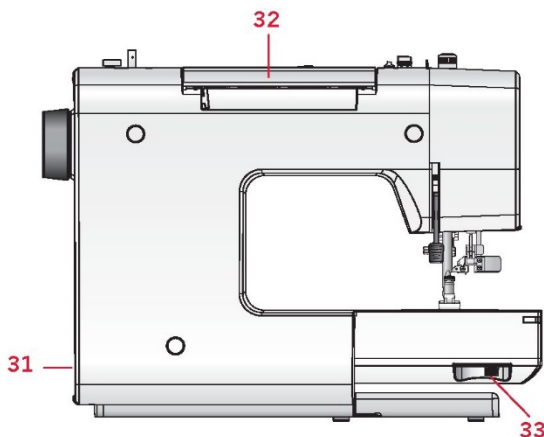
Górne części

21. Pokrętko nacisku stopki dociskowej
22. Prowadnice nici
23. Trzymaki szpułek/kotek szpulki
24. Otwór na dodatkowy trzpień szpulki
25. Wrzeciono nawijarki szpuli
26. Dźwignia podnosząca
27. Tarcze naprężenia nici
28. Tarcza naprężenia nawijarki szpulki
29. Pokrętko naciągnięcia nici
30. Pokrętko szerokości ściegu



Tylna strona

31. Wyłącznik główny, złącza kabla zasilającego i pedału sterowania
32. Uchwyt
33. Suwak opuszczania transportera

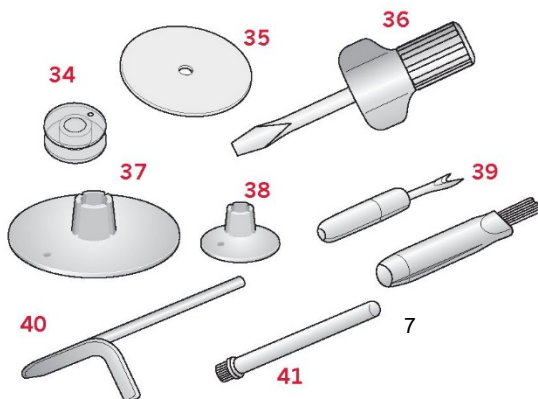


Akcesoria

34. Szpulki (3)
35. Filcowa podkładka
36. Śrubokręt
37. Trzymak szpulki, duży
38. Trzymak szpulki, mały
39. Rozpruwacz do szwów i szczoteczka (jako całość)
40. Prowadnica krawędzi
41. Dodatkowy kotek szpulki

Dołączone akcesoria niepokazane rysunku

- Kabel sterowania i zasilający
- Igły
- Pokrywa

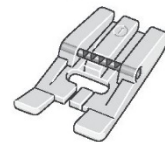


Stopki dociskowe



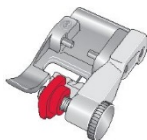
Standardowa stopka dociskowa 0

Stopka ta jest używana głównie do szycia prostego i zygzakowatego o długości ściegu większej niż 1,0 mm.



Stopka przezroczysta 1

Stopki tej należy używać przy szyciu ściegów ozdobnych lub krótkich ściegów zygzakowatych i innych ściegów użytkowych o długości ściegu mniejszej niż 1,0 mm. Rowek na spodniej stronie stopki jest zaprojektowany tak, aby płynnie przechodził przez szwy.



Stopka do podszywania ściegiem krytym 3

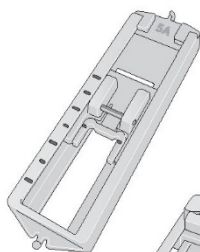
Stopka ta służy do wykonywania podszywania ściegiem krytym. Palec na stopce prowadzi materiał. Czerwona prowadnica na stopce jest przeznaczona do przesuwu wzdłuż krawędzi obszycia.

Uwaga: Zawsze używaj ściegu o szerokości co najmniej 5 mm przy korzystaniu ze stopki do podszywania ściegiem krytym 3. W przypadku użycia ściegu o innej szerokości niż zalecana należy przesunąć igłę poprzez obrót pokrętła, aby upewnić się, że igła nie uderzy w metalowy trzpień w stopce.



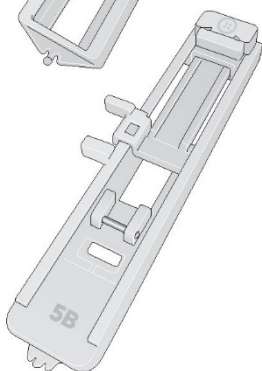
Stopka do zamków błyskawicznych 4

Stopkę tę można zamocować albo z prawej, albo z lewej strony igły, dzięki czemu można łatwo przyszyć obie strony zamka. Przesuń pozycję igły w prawo lub w lewo, aby szyc bliżej ząbków zamka.



Stopka do czterostopniowego obszywania dziurek na guziki 5A (dla 140s)

























Płytkę ślizgową pod stopką ma wygodnie rozmieszczone oznaczenia, które umożliwiają rozpoczęcie i zakończenie dziurki na guzik dokładnie w odpowiednim miejscu.



Stopka do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki 5B (dla 160s)

W tej stopce z tyłu znajduje się miejsce na guzik, służące do ustawienia wielkości dziurki. Maszyna uszyje dziurkę na guzik tak, aby dopasować ją do rozmiaru guzika.

Przegląd ściegów - 160s

Ścieg		Nazwa	Opis
	5B	1-stopniowa dziurka na guzik	Standardowa dziurka na guzik
	0	Ścieg prosty	Do wszystkich prostych przesyć i stebnowania
	0	Ścieg zygzakowy	Do obrębiania i aplikacji
	0	Potrójny ścieg zygzakowy	Do naszywania elastycznych taśm, cerowania rozdarć i łat
	3	Ścieg kryty	Do obszywania ściegiem krytym
	3	Elastyczny ścieg kryty*	Do obszywania ściegiem krytym i jednoczesnego obrębiania, również do materiałów elastycznych
	1	Ścieg dekoracyjny	Dla wszystkich materiałów i rodzajów pracy
	1	Ścieg satynowy szachownicowy	Ścieg satynowy dekoracyjny
	1	Ścieg muszelkowy otwarty	Ścieg satynowy dekoracyjny
	1	Ścieg mostkowy*	Do obrzucania, naszywania elastycznych taśm, cerowania rozdarć i wstawiania łat
	0/1	Ścieg grecki	Tradycyjny ścieg dekoracyjny, np. do obrzeży i rękawików
	0/1	Ścieg krawędziowy muszelkowy	Do ozdobnych obszyci na cienkich materiałach
	0	Wzmocniony ścieg prosty*	Do elastycznych szwów, np. w kroku odzieży sportowej i roboczej
	1	Wzmocniony ścieg zygzakowy*	Do mocowania elastycznej taśmy na elastycznych materiałach
	1	Ścieg plaster miodu*	Do szycia elastycznymi nićmi, owerlokowania rękawików oraz do ozdobnych szwów obszyci
	1	Ścieg krawędziowy wąski*	Ścieg dekoracyjny
	3	Ścieg wysokorozciągliwy*	Elastyczny ścieg dekoracyjny
	1	Ścieg dekoracyjny	Ścieg dekoracyjny
	1	Ściegi krzyżkowe	Ścieg dekoracyjny
	1	Ścieg dekoracyjny	Ścieg dekoracyjny
	0	Ścieg piórkowy	Ścieg dekoracyjny
	3	Zamknięty ścieg owerlokowy*	Szew do zamykania i obrębiania materiałów strzępiących się
	3	Ścieg owerlokowy*	Szew do zamykania i obrębiania materiałów mocniejszych lub niestrzępiących się

* Te ściegi są ściegami elastycznymi

Przegląd ściegów - 140s

Ścieg		Nazwa	Opis
	5A	4-stopniowa dziurka na guzik	Standardowa dziurka na guzik
---	0	Ścieg prosty	Do wszystkich prostych przeszyć i stebnowania
	0	Ścieg zygzakowy	Do obrębiania i aplikacji
	0	Potrójny ścieg zygzakowy*	Do naszywania elastycznych taśm, cerowania rozdarć i łąt
	3	Elastyczny ścieg kryty*	Do obszywania ściegiem krytym i jednoczesnego obrębiania, również do materiałów elastycznych
	3	Ścieg kryty	Do obszywania ściegiem krytym
	0/1	Ścieg krawędziowy muszelkowy	Do ozdobnych obszyci na cienkich materiałach
	0/1	Ścieg grecki	Tradycyjny ścieg dekoracyjny, np. do obrzeży i ręczników
	1	Ścieg mostkowy*	Do obrzucania, naszywania elastycznych taśm, cerowania rozdarć i wstawiania łąt
	1	Ścieg satynowy szachownicowy	Ścieg satynowy dekoracyjny
	1	Ścieg muszelkowy otwarty	Ścieg satynowy dekoracyjny
	0	Wzmocniony ścieg prosty*	Do elastycznych szwów, np. w kroku odzieży sportowej i roboczej
	1	Wzmocniony ścieg zygzakowy*	Do mocowania elastycznej taśmy na elastycznych materiałach
	1	Ścieg plaster miodu*	Do szycia elastycznymi nićmi, owerlokowania ręczników oraz do ozdobnych szwów obszyci
	3	Ścieg wysokorozciągliwy*	Elastyczny ścieg dekoracyjny
	1	Ścieg krawędziowy wąski	Ścieg dekoracyjny
	3	Ścieg owerlokowy*	Szew do zamykania i obrębiania materiałów mocniejszych lub niestrzępiących się
	3	Zamknięty ścieg owerlokowy*	Szew do zamykania i obrębiania materiałów strzępiących się
	0	Ścieg piórkowy	Ścieg dekoracyjny
	1	Ściegi krzyżkowe	Ścieg dekoracyjny
	1	Ścieg dekoracyjny	Ścieg dekoracyjny

* Te ściegi są ściegami elastycznymi

PRZYGOTOWANIE

Rozpakowanie

1. Umieść pudełko na stabilnej, płaskiej powierzchni. Wyjmij maszynę z pudełka, usuń zewnętrzne opakowanie i zdejmij walizkę z maszyny.
2. Usuń cały zewnętrzny materiał opakowaniowy i worek z tworzywa sztucznego.

Uwaga: Maszyna SMARTER BY PFAFF™ 140s/160s jest ustawiona tak, aby zapewnić najlepszy rezultat ściegu w normalnej temperaturze pokojowej. Ekstremalnie wysokie i niskie temperatury mogą mieć wpływ na wynik szycia.

Podłączanie do zasilania

Wśród akcesoriów znajduje się wtyczka zasilania i pedał.

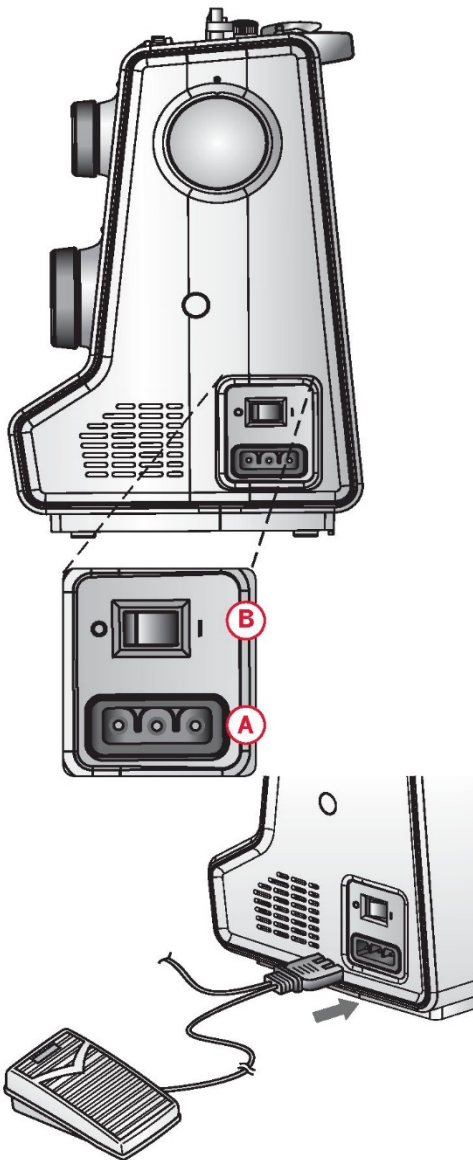
Uwaga: W razie wątpliwości co do sposobu podłączenia maszyny do źródła zasilania należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Odłącz kabel zasilania, gdy maszyna nie jest używana.

Do tej maszyny do szycia należy stosować model pedału FC-1902 (110-120V), FC-2902A/FC-2902D (220-240V) produkcji ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD (Chiny).

1. Podłącz wtyczkę pedału do gniazda przyłączeniowego (A) maszyny do szycia i do gniazda ściennego. Prędkość szycia jest regulowana przez naciśnięcie pedału.
2. Przesuń przełącznik ON/OFF na „I”, aby włączyć zasilanie i światło.

Dla USA i Kanady

Ta maszyna do szycia ma spolaryzowaną wtyczkę (jedna strona jest szersza od drugiej). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, wtyczka jest przeznaczona do umieszczenia w spolaryzowanym gnieździe tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie mieści się całkowicie w gnieździe, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować odpowiednie gniazdo. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki.



Pakowanie po zakończeniu szycia

1. Wyłącz wyłącznik główny.

Uwaga: Po szyciu w maszynie może wciąż pozostawać szczątkowa ilość energii. Może to powodować świecenie światła przez kilka sekund, zanim energia ta nie zostanie zużyta. Jest to normalne zachowanie dla energooszczędnego urządzenia.

2. Odłącz kabel od gniazda ściennego, a następnie od urządzenia.

3. Odłącz kabel pedału od maszyny. Nawiń kabel wokół pedału, aby ułatwić przechowywanie.

4. Umieść wszystkie akcesoria w podstawce na akcesoria. Wsuń podstawkę na maszynę, wokół wolnego ramienia.

5. Umieść pedał w przestrzeni nad wolnym ramieniem.

6. Załóż pokrywę.

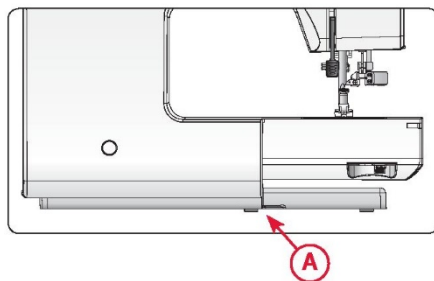
Wolne ramię

Aby użyć wolnego ramienia, zsuń podstawkę z akcesoriami. Po założeniu hak utrzymuje podstawkę z akcesoriami dobrze przymocowaną do maszyny. Zdejmij

Poziomowanie płyty podstawy maszyny

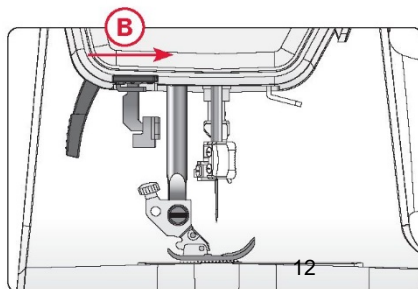
Aby upewnić się, że maszyna stoi stabilnie na powierzchni szycia, możesz regulować wysokość płyty podstawy.

Przekręć ręcznie śrubę regulacyjną płyty podstawy (A). Obróć ją w prawo, aby obniżyć płytę i w prawo, aby ją podnieść.



Obcinacz nici

Aby użyć obcinacza nici, pociągnij nić od tyłu do przodu, jak pokazano na rysunku (B).



Trzpienie szpułek

Maszyna ma dwa trzpienie szpułek, trzpień główny i trzpień dodatkowy. Trzpienie szpulki przeznaczone są do wszystkich rodzajów nici. Główny trzpień szpulki jest używany w pozycji poziomej (nić odwija się z nieruchomej szpulki), a dodatkowy w pozycji pionowej (szpulka nici obraca się). Do normalnych nici należy używać pozycji poziomej, a do dużych szpułek lub nici specjalnych - pozycji pionowej.

Główny trzpień szpulki

Umieścić trzymak szpuli i szpulkę nici na trzpieniu szpulki. Upewnij się, że nić rozwija się ze szpulki w lewo i nasuń drugi trzymak szpulki.

Uwaga: Nie wszystkie szpulki nici są produkowane w taki sam sposób. Jeśli wystąpią problemy z nicią, obróć ją w odwrotną stronę lub użyj pozycji pionowej. Zastosować trzymak nieco większy niż szpulka nici. W przypadku wąskich szpułek należy użyć mniejszego trzymaka przed nią. W przypadku dużych szpułek przed szpulką umieszcza się duży trzymak.

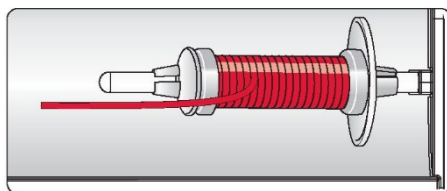
Płaska strona trzymaka powinna być mocno dociśnięta do szpulki. Między trzymakiem a szpulką nici nie powinno być wolnego miejsca.

Dodatkowy trzpień szpulki

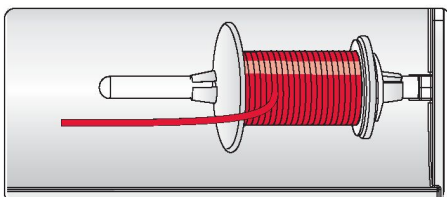
Dodatkowy trzpień szpulki jest stosowany przy nawijaniu nici szpulki bębna z drugiej szpulki nici lub do drugiej szpulki przy szyciu podwójną igłą.

Włóż dodatkowy trzpień szpulki do otworu w górnej części maszyny (A). Nasuń duży trzymak szpulki i umieść filcową podkładkę pod szpulką. Ma to na celu zapobiegnięcie zbyt szybkiemu rozwijaniu się nici.

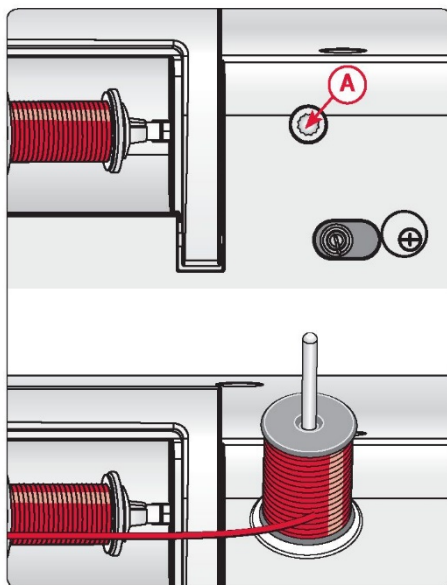
Nie umieszczaj trzymaka szpulki na górze trzpienia, ponieważ może to uniemożliwić obracanie się szpulki.



Wąska szpulka nici



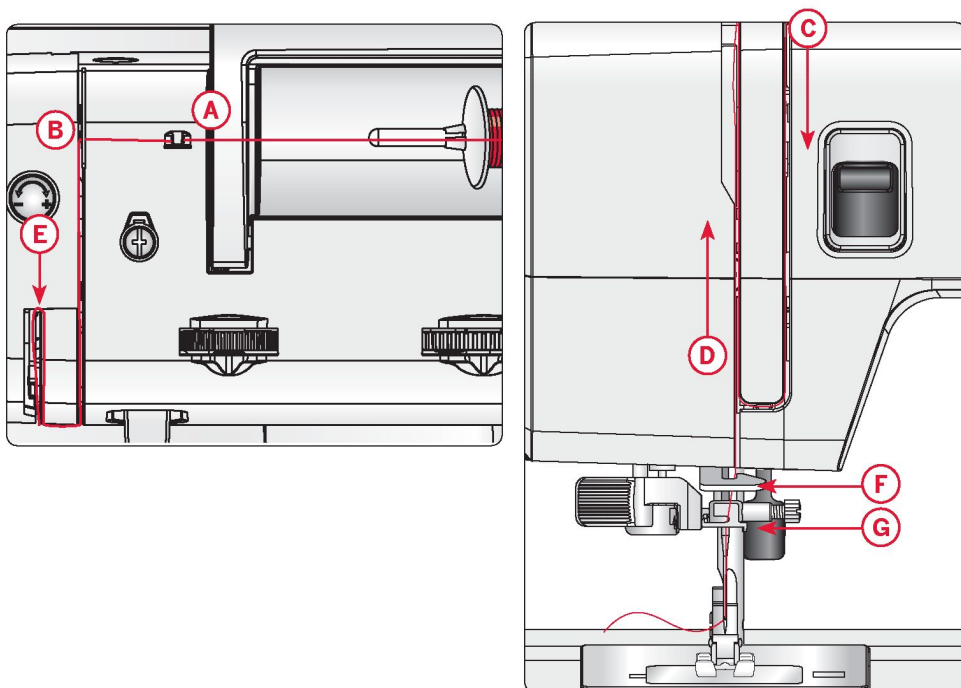
Duża szpulka nici



Nawlekanie maszyny

Upewnij się, że stopka dociskowa jest uniesiona, a igła znajduje się w pozycji uniesionej.

1. Umieść nić na trzpieniu szpulki i załóż odpowiedni trzymak.
2. Przeciągnij nić do prowadnicy nici (A) od przodu do tyłu. Przeciągnij nić pomiędzy tarczami naprężenia (B).
3. Przeciągnij nić w dół przez prawą szczelinę na nić (C), a następnie w górę przez lewą szczelinę (D).
4. Wprowadź nić z prawej strony do dźwigni podciągacza (E) i w dół w lewej szczelinie na nić, do dolnej prowadnicy nici (F) oraz do prowadnicy nici igły (G).
5. Nawlecz igłę.



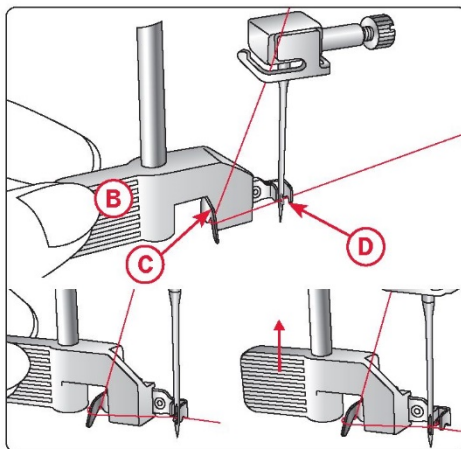
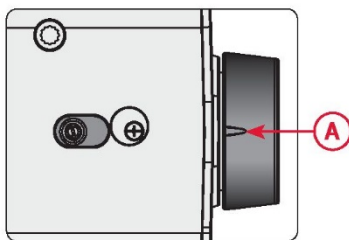
Nawlekacz igły

Zintegrowany nawlekacz igły pozwala na szybkie i łatwe nawlekanie igły.

Aby można było korzystać z wbudowanego nawlekacza, igła musi znajdować się w pozycji uniesionej.

Obracaj pokrętkę, aż nacięcie na pokrętkle będzie skierowane do góry (A). Zalecamy również opuszczenie stopki dociskowej.

1. Za pomocą uchwytu (B) opuść całkowicie nawlekacz igły. Metalowe kołnierze zakryją igłę. Mały hak przejdzie przez ucho igły.
2. Umieść nić od tyłu nad prowadnicą nawlekania (C) i pod małym hakiem (D).
3. Pozwól nawlekaczowi lekko odchylić się do tyłu. Hak przeciąga nić przez ucho igły i tworzy pętlę za igłą. Wyciągnij pętlę nici za igłą.
4. Podnieś stopkę dociskową i umieść nić pod nią.



Uwaga: Nawlekacz igły jest przeznaczony do użycia z igłami o rozmiarze 70-120. Nie możesz używać nawlekacza do igieł o rozmiarze 60 lub mniejszym, igły skrzydełkowej lub igły podwójnej.

Istnieje również kilka opcjonalnych akcesoriów, które wymagają ręcznego nawlekania igły.

Podczas ręcznego nawlekania igły upewnij się, że igła jest nawlekana od przodu do tyłu.

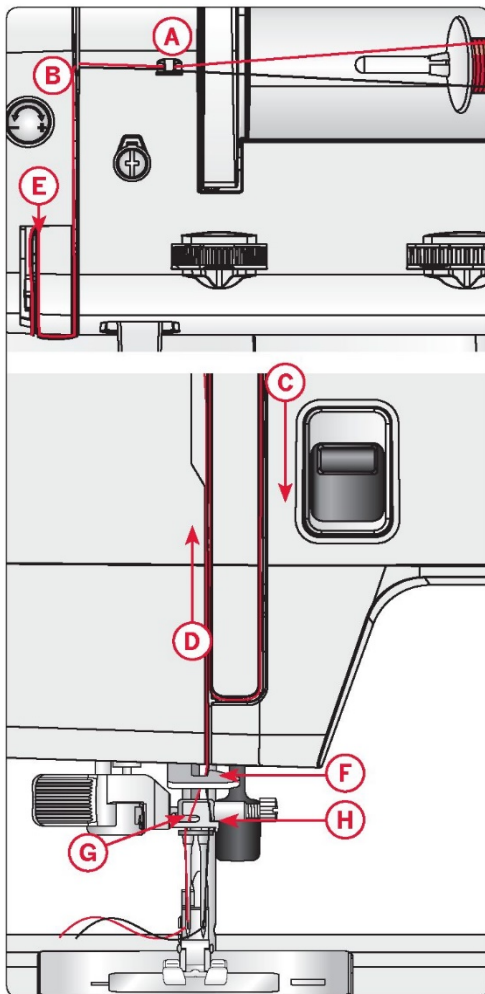
Nawlekanie podwójnej igły

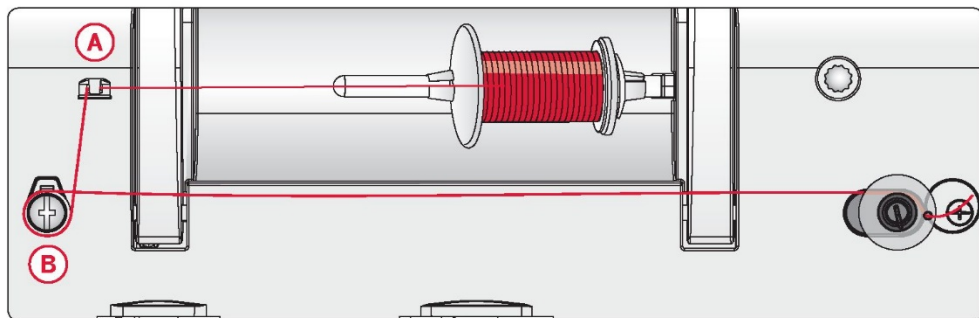
Wymień igłę do szycia na podwójną. Upewnij się, że stopka dociskowa jest uniesiona, a igła znajduje się w pozycji uniesionej.

1. Umieść szpulkę nici na trzpieniu szpulki i załóż odpowiedni trzymak. Załóż dodatkowy trzpień szpulki. Nasuń duży trzymak szpulki i filcową podkładkę. Załóż drugą szpulkę na trzpień.
2. Przeciągnij nici do prowadnicy nici (A) od przodu do tyłu. Przeciągnij obie nici pomiędzy tarczami naprężenia (B).
3. Przeciągnij nić w dół przez prawą szczelinę na nić (C), a następnie w górę przez lewą szczelinę (D).
4. Wprowadź nici z prawej strony do szczeliny dźwigni podciągacza nici (E) i w dół w lewej szczelinie na nici. Umieść nici w dolnej prowadnicy nici (F). Umieść jedną nić w szczelinie po lewej stronie prowadnicy nici igły (G), a drugą w szczelinie po prawej stronie prowadnicy nici igły (H). Upewnij się, że nici nie są skręcone.
5. Nawlecz igły ręcznie od przodu do tyłu.

Uwaga: W przypadku używania podwójnej igły może być konieczne zmniejszenie szerokości ściegu, aby zapobiec uszkodzeniu podwójnej igły, płytki ściegowej lub stopki dociskowej. Wielkość tego zmniejszenia zależy od szerokości i/lub rozmiaru podwójnej igły.

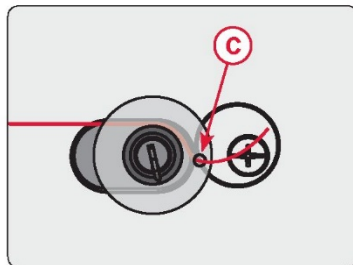
Uwaga: Ciężar i nieregularna powierzchnia specjalnych nici, np. metalicznych, zwiększa tarcie na nici. Zmniejszając naprężenie zapobiega się ryzyku złamania igły.





Nawijanie szpulki

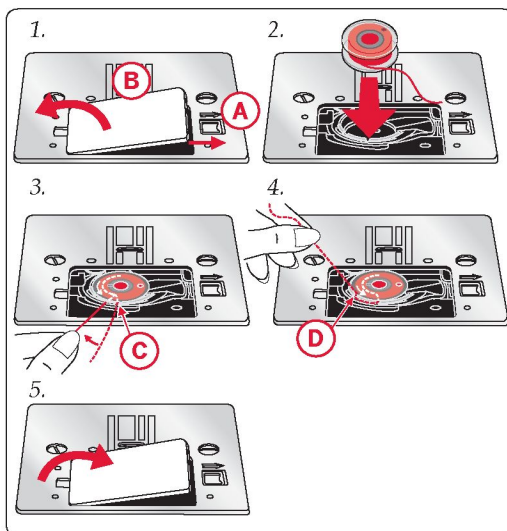
1. Załóż szpulkę nici na trzpień. Załóż ciasno trzymak szpulki na szpulkę.
2. Umieść nić w przewodnicy nici (A) od przodu do tyłu. Przeciągnij nić w prawo wokół tarczy naprężenia nawijarki szpulki (B).
3. Przewlec nić przez otwór w szpulce (C) od wewnątrz na zewnątrz.
4. Umieść szpulkę na wrzecionie szpulki.
5. Przesuń wrzeciono szpulki w prawo, aby włączyć nawijanie szpulki. Naciśnij pedał, aby nawinąć szpulkę. Gdy szpulka zacznie się nawijać, odetnij nadmiar nici. Kiedy szpulka jest pełna, automatycznie zwolni i przestanie się obracać. Przesuń wrzeciono szpulki w prawo. Zdejmij szpulkę i przetnij nić.



Wkładanie szpulki

Przed włożeniem lub wyjęciem szpulki upewnij się, że igła jest całkowicie podniesiona i maszyna jest wyłączona.

1. Otwórz pokrywę szpulki, przesuując przycisk zwalnający w prawo (A). Zdejmij pokrywę (B).
2. Włóż szpulkę do bębna z nicią biegnącą w lewo.
3. Przeciągnij nić przez szczelinę (C).
4. Pociągnij nić w prawo, aż wskoczy w nacięcie (D).
5. Załóż pokrywę szpulki.



Nacisk stopki dociskowej

Nacisk stopki dociskowej został wstępnie ustawiony na wartość standardową „2”. W większości przypadków nie ma potrzeby regulacji nacisku. W przypadku specjalnych technik lub przy szyciu na bardzo lekkim lub ciężkim materiale regulacja nacisku może poprawić wynik.

W przypadku bardzo lekkich materiałów poluzuj nacisk, obracając pokrętło w lewo.

Uwaga: Jeśli pokrętło zostanie obrócone za bardzo w lewo, może się odłączyć. Jeśli tak się stanie, wystarczy założyć pokrętło i przekręcić je w prawo, aż pozostanie na swoim miejscu.

W przypadku ciężkich materiałów zwiększ nacisk, obracając pokrętło w prawo.

Uwaga: Jeśli pokrętło zostanie obrócone w prawo aż do oporu, osiągnie maksymalny dostępny nacisk. Nie próbuj przekręcać pokrętła dalej!



Naprężenie nici

Aby ustawić naprężenie nici, przekręć pokrętło na górze maszyny. W zależności od materiału, wkładu, nici itp. może być konieczna regulacja naprężenia.

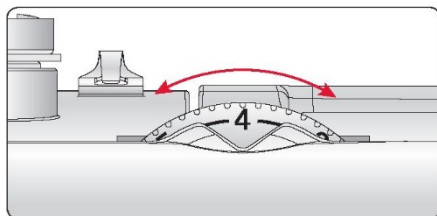
W celu uzyskania najlepszego wyglądu i trwałości ściegu upewnij się, że naprężenie nici igły jest prawidłowo wyregulowane. Podczas szycia ogólnego nici spotykają się w połowie między dwoma warstwami materiału (A).

Jeśli nić szpulki jest widoczna na górnej stronie materiału, naprężenie nici igły jest zbyt duże (B). Zmniejsz naprężenie nici.

Jeśli na spodniej stronie materiału widoczna jest górna nić, naprężenie nici igły jest zbyt luźne (C). Zwiększ naprężenie nici igły.

W przypadku ściegów dekoracyjnych i dziurek na guziki górna nić powinna być widoczna na spodniej stronie materiału.

Zrób kilka prób na kawałku materiału, który masz zamiar uszyć, i sprawdź naprężenie.



Naprężenie prawidłowe



Naprężenie zbyt duże



Naprężenie zbyt małe

Igły

Igła maszyny do szycia odgrywa ważną rolę w udanym szyciu. Używaj tylko igieł wysokiej jakości. Polecamy igły systemu 130/705H. Pakiet igieł dołączony do maszyny zawiera igły o najczęściej używanych rozmiarach.

Igła uniwersalna (A)

Igły uniwersalne mają lekko zaokrąglony czubek i są dostępne w różnych rozmiarach. Do ogólnego szycia różnych rodzajów i gramatur materiału.

Igła naciągająca (B)

Igły naciągające mają specjalny skos, który eliminuje pominięte szwy, gdy materiał jest elastyczny. Do dzianin, strojów kąpielowych, polarów, syntetycznego zamszu i skór. Oznaczona żółtym paskiem.

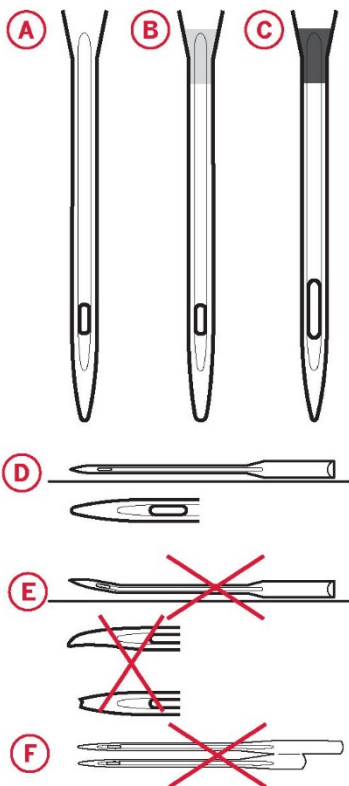
Igła do denimu (C)

Igły do denimu mają ostry czubek do wnikania w ciasno tkane materiały bez ugięcia igły. Do płótna, denimu, mikrofibry. Oznaczona niebieskim paskiem.

Uwaga: Często zmieniaj igłę. Zawsze używaj prostej igły z ostrym czubkiem (D).

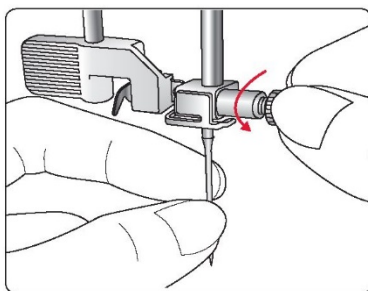
Uszkodzona igła (E) może spowodować pominięcie ściegów, zrywanie lub blokowanie nici. Uszkodzona igła może również uszkodzić płytkę ściegową.

Nie używaj asymetrycznych podwójnych igieł (F), ponieważ mogą one uszkodzić maszynę do szycia.



Wymiana igły

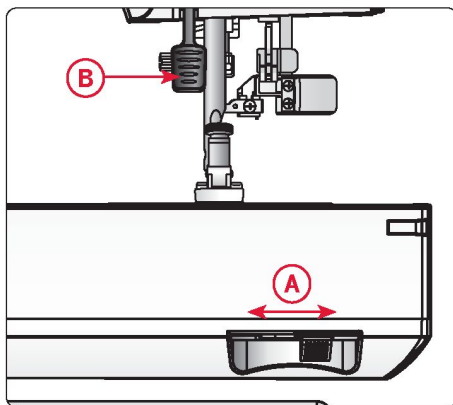
1. Poluzuj śrubę igły. W razie potrzeby użyj śrubokrętu.
2. Wyjmij igłę.
3. Wepchnij nową igłę w górę, trzymając płaską stronę od siebie, aż nie wsunie się dalej.
4. Dokręć śrubę igły tak mocno, jak to tylko możliwe.



Obniżanie transportera

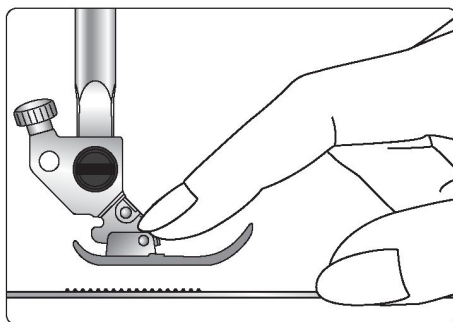
Możesz obniżyć transporter, przesuując przełącznik z tyłu wolnego ramienia w lewo (A). Jeśli chcesz podnieść transporter, przesuń przełącznik w prawo.

Uwaga: Transporter nie podnosi się natychmiast po przestawieniu dźwigni. Obróć pokrętło o jeden pełny obrót lub zacznij szyć, aby ponownie włączyć transporter.



Podnoszenie stopki dociskowej

Stopka dociskowa jest opuszczana lub podnoszona za pomocą podnośnika stopki (B). Podnosząc dźwignię stopki dociskowej do oporu można zwiększyć wysokość podnoszenia stopki. Jest to przydatne dla łatwego demontażu stopki lub przy umieszczaniu ciężkich materiałów pod stopką.



Wymiana stopki dociskowej

Demontaż stopki dociskowej

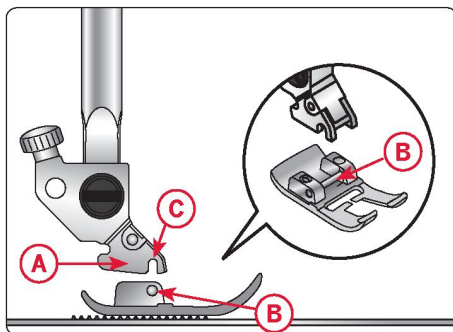
Naciśnij stopkę dociskową w dół, aż zeskoczy z uchwytu stopki.

Montaż stopki dociskowej

Umieść stopkę dociskową pod uchwytem stopki (A). Wyrównaj sworzeń krzyżowy na stopce (B) ze szczeliną w zagięciu stopki (C).

Opuść podnośnik stopki dociskowej, a stopka zatrzaśnie się w uchwycie.

Uwaga: Sprawdź, czy stopka dociskowa jest prawidłowo zamocowana poprzez podniesienie podnośnika stopki.



Wybór ściegu

Podnieś igłę do najwyższej pozycji (A).
Przekręć pokrętło wyboru ściegu (B), aby ustawić żądany ścieg. Wybrany ścieg jest tym, który znajduje się pod znacznikiem ustawienia (C).

Ściegi nadrukowane w kolorze białym na pokrętle wyboru ściegu mają stałą długość ściegu (patrz poniżej).

Przy szyciu tkanin, skóry lub winylu należy stosować ściegi nierozciągliwe, a przy szyciu dzianin - ściegi rozciągliwe (patrz przegląd ściegów, aby dowiedzieć się, które ściegi są ściegami rozciągliwymi).

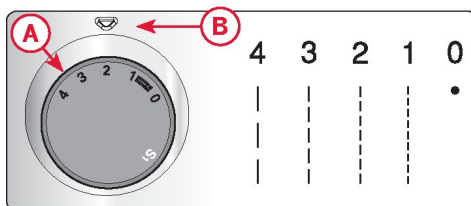
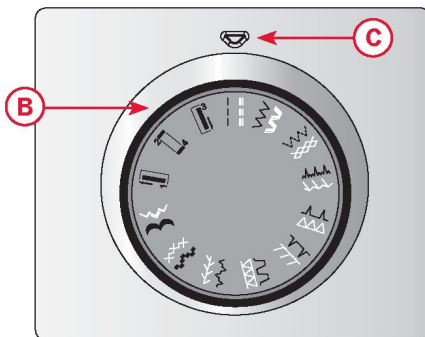
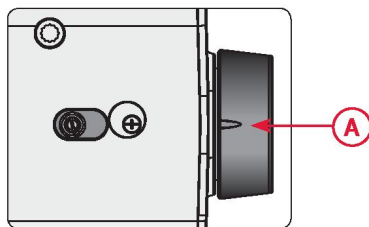
Uwaga: Przed obróceniem pokrętła wyboru ściegu należy podnieść igłę i stopkę dociskową nad materiał.

Długość ściegu

Obróć pokrętło długości ściegu (A), aż żądana długość ściegu będzie odpowiadała znacznikowi ustawienia (B). Im wyższy numer, tym dłuższy ścieg. Długość ściegu może wynosić od 0 do 4 mm (liczby na pokrętle odpowiadają długości ściegu w mm).

Przy szyciu z użyciem ściegów nadrukowanych na biało na pokrętle wyboru ściegu należy ustawić pokrętło długości ściegu na „S1”.

Oznaczenie  pokazuje zakres regulacji podczas szycia dziurki na guzik.

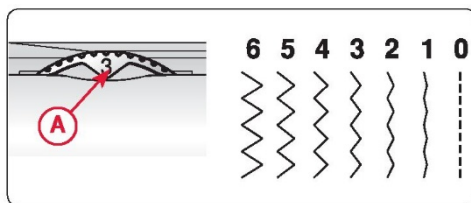


Szerokość ściegu

Obróć pokrętło szerokości ściegu (B), aby ustawić żądaną szerokość ściegu.

Im wyższy numer, tym szerszy ścieg. Środkowy ścieg prosty jest ustawiony na „0” szerokości ściegu. Szerokość ściegu może wynosić od 0 do 6 mm (liczby na pokrętle odpowiadają szerokości ściegu w mm).

Uwaga: Przed obróceniem pokrętła szerokości ściegu podnieś igłę do najwyższej pozycji, w przeciwnym razie może się ona zgiąć lub złamać.



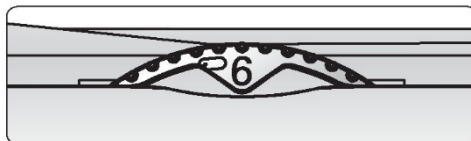
Regulowana pozycja igły

Po wybraniu ściegu prostego pokrętło szerokości ściegu może być używane do regulacji położenia igły w zakresie 0-6 mm. Jest to wygodne, gdy trzeba dostosować położenie ściegu, np. podczas stebnowania.

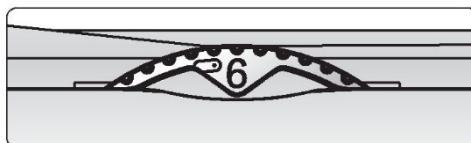
Uwaga: Przed obróceniem pokrętła szerokości ściegu podnieś igłę do najwyższej pozycji, w przeciwnym razie może się ona zgiąć lub złamać.

W modelu 160s pozycja igły jest regulowana od środka w lewo.

W modelu 140s pozycja igły jest regulowana od środka w prawo.



Model 160s

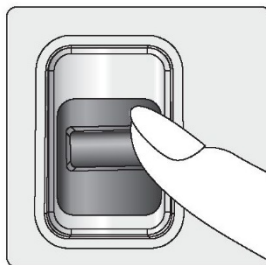


Model 140s

Szycie wstecz



Naciśnij dźwignię cofania w dół, aby szyc wstecz.

Maszyna szycie wstecz tylko tak długo, jak długo wciśnięty jest przycisk szycia wstecznego.



SZYCIE

Obok każdego opisanego ściegu lub techniki szycia tabela przedstawia zalecane ustawienia i stopkę dociskową. Patrz objaśnienia do tabeli po prawej stronie.

ścieg	-----	~~~~~	XXX	
	2-4	0	3-5	0

Rozpoczęcie szycia - ścieg prosty

Ustaw maszynę na ścieg prosty (patrz tabela po prawej stronie).

Podnieś stopkę dociskową i umieść pod nią materiał, obok linii prowadzącej naddatku na szew na płycie ściegowej. Na pokrywie szpulki znajduje się linia prowadząca 1/4" (6 mm).

Opuść igłę do punktu, od którego chcesz zacząć. Opuść stopkę dociskową i przeciągnij nici do tyłu. Naciśnij pedał. Delikatnie prowadź materiał wzdłuż prowadnicy szwu, pozwalając maszynie przesunąć go.

Uwaga: Niektóre rodzaje szycia wykonuje się łatwiej poprzez zmianę pozycji igły, np. stebnowanie kołnierza lub wszywanie zamka błyskawicznego. Pozycja igły jest określana za pomocą pokrętki szerokości ściegu (0 jest na środku, 6 jest w lewo/prawo, patrz strona 22).

Zmiana kierunku szycia

Aby zmienić kierunek szycia, zatrzymaj maszynę i obróć pokrętkę w swoją stronę, aby igła była wbita w materiał.

Unieś stopkę dociskową.

Obróć tkaninę wokół igły, aby zmienić kierunek szycia według uznania. Opuść stopkę dociskową i kontynuuj szycie w nowym kierunku.

Zakończenie szycia

Naciśnij dźwignię ściegu wstecznego i wykonaj kilka odwrotnych ściegów na końcu szwu.



Podnieś stopkę dociskową i wyjmij materiał, pociągając nici do tyłu.

Pociągnij nici do góry i do obcinacza.

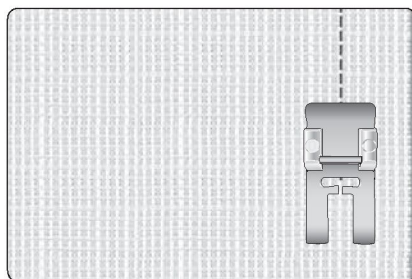
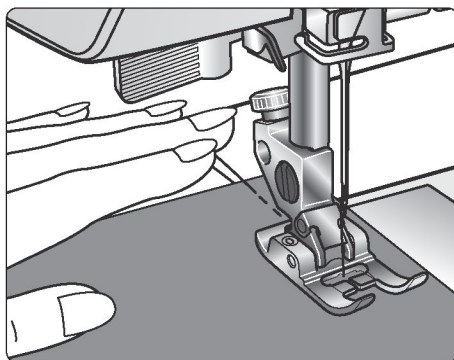
Nici zostaną przycięte na odpowiednią długość do rozpoczęcia następnego szwu.



- A. Zalecany ścieg
- B. Długość ściegu w mm
- C. Szerokość ściegu w mm
- D. Naprężenie nici
- E. Zalecana stopka dociskowa

ścieg	-----	~~~~~	XXX	
	2-4	0	3-5	0

Ustawienia dla ściegu prostego








Wzmocniony ścieg prosty

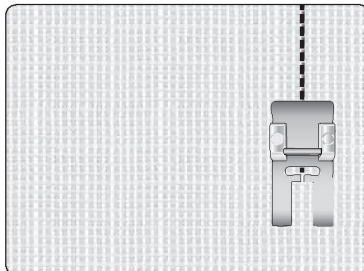
Ten ścieg jest mocniejszy niż zwykły ścieg prosty, ponieważ jest potrójny i elastyczny. Wzmocniony ścieg prosty może być stosowany do dzianin ciężkich, do szwów w kroku, które są narażone na znaczne obciążenia, oraz do stebnowania materiałów ciężkich.

Ścieg jest szyty dwoma ściegami do przodu i jednym do tyłu, tworząc szew, który nie rozpruwa się łatwo.

Podczas szycia należy ostrożnie prowadzić materiał, ponieważ materiał porusza się tam i z powrotem.

ścieg				
	S1	0	2-5	0






Ustawienia dla wzmocnionego ściegu prostego



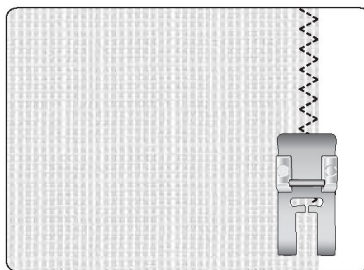
Ścieg zygzakowy potrójny

Ścieg zygzakowy potrójny stosowany jest do obrzucania surowych krawędzi. Upewnij się, że igła przebija materiał po lewej stronie i obrzuca krawędź po prawej stronie.

Ścieg ten może być również stosowany jako ścieg elastyczny, który pozwala na rozciąganie szwów podczas szycia dzianin.

ścieg				
	1	3-5	3-6	0

Ustawienia dla ściegu zygzakowego potrójnego



Ścieg overlokowy

Otwarty ścieg overlokowy jednocześnie wykonuje szew i obrzuca krawędź, jest idealny dla materiałów elastycznych. Ścieg ten jest bardziej elastyczny niż zwykłe szwy, bardzo trwałe i szybko się go szyje.

Wskazówka: Podczas szycia prowadź krawędź materiału wzdłuż metalowego sworznia stopki. W ten sposób szwy tworzą się nad sworzniem i zapobiegają obracaniu się materiału.

Uwaga: W przypadku użycia ściegu o innej szerokości niż zalecana należy przesunąć igłę poprzez obrót pokrętła, aby upewnić się, że igła nie uderzy w metalowy trzpień w stopce.



Zamknięty ścieg overlokowy

Zamknięty ścieg overlokowy jest idealny do szycia dzianin dżersejowych. Jest on wytrzymały, idealny do mocowania dzianinowych kołnierzyków i mankietów.

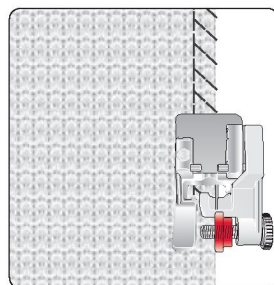
Wskazówka: Podczas szycia prowadź krawędź materiału wzdłuż metalowego sworznia stopki. W ten sposób szwy tworzą się nad sworzniem i zapobiegają obracaniu się materiału.



Uwaga: W przypadku użycia ściegu o innej szerokości niż zalecana należy przesunąć igłę poprzez obrót pokrętła, aby upewnić się, że igła nie uderzy w metalowy trzpień w stopce.

Używaj tego ściegu do obszywania materiałów elastycznych (A) i do szlufek (B). Złóż obszycie na lewą stronę i zszyj zamkniętym ściegiem overlokowym z prawej strony. Odetnij nadmiar materiału. Tę technikę należy stosować również w przypadku szlufek (patrz rysunek po prawej stronie).

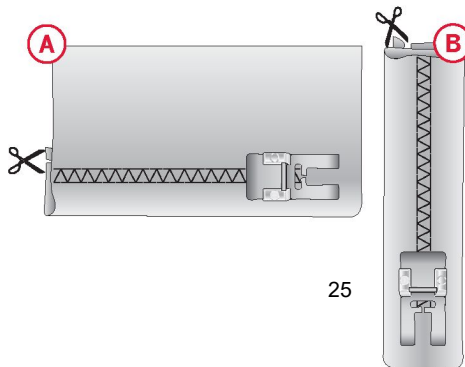
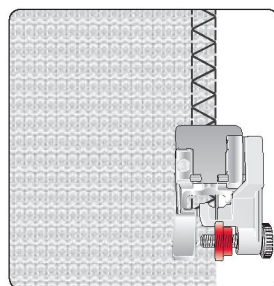
ścieg	-----	~~~~~	XXX	
	S1	5	3-7	3

Ustawienia dla ściegu overlokowego



ścieg	-----	~~~~~	XXX	
	S1	5	3-7	3







Ustawienia dla zamkniętego ściegu overlokowego



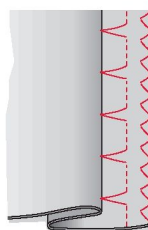
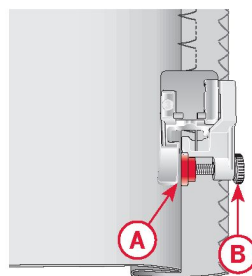
Ścieg kryty

Ścieg kryty jest stosowany do wykonywania niewidocznych obszyci w spódnicach, spodniach, a także do dekoracji domu.

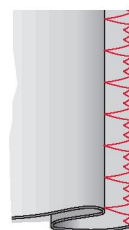
1. Wykończ krawędź obszycia.
2. Załóż i wciśnij naddatek obszycia na lewą stronę.
3. Załóż obszycie z powrotem na nie, aby około 3/8" (1 cm) wykończonej krawędzi wystawało poza zagięcie. Lewa strona twojego projektu powinna być teraz skierowana w górę.
4. Umieść materiał pod stopką dociskową tak, aby zagięcie przebiegało wzdłuż prowadnicy krawędzi (A).
5. Gdy igła wejdzie w zagięcie, powinna złapać niewielką ilość materiału. Jeśli ściegi są widoczne po prawej stronie, wyreguluj prowadnicę krawędzi (A), obracając śrubę regulacyjną (B), aż ścieg, który łączy krawędź, będzie ledwo widoczny.

ścieg				
 lub 	1-2	5	3-5	3

Ustawienia dla ściegu krytego



Ścieg kryty

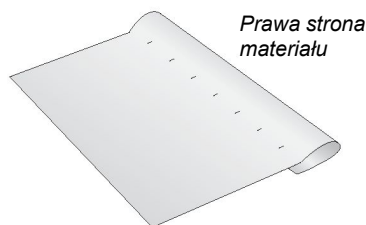


Elastyczny ścieg kryty

Elastyczny ścieg kryty

Elastyczny ścieg kryty jest szczególnie przydatny do materiałów elastycznych, ponieważ zygzak w ściegu pozwala na rozciąganie go. Obszycie jest wykańczane i szyte w tym samym czasie. Na większości dzianin nie trzeba najpierw wykańczać surowych krawędzi.

Uwaga: W przypadku użycia ściegu o innej szerokości niż zalecana należy przesunąć igłę poprzez obrót pokrętki, aby upewnić się, że igła nie uderzy w metalowy trzpień w stopce.



Naszycie łąt lub aplikacji

W celu zasłonięcia dużych dziur konieczne jest naszycie nowego kawałka materiału na uszkodzonym obszarze.

Przyfastryguj nowy kawałek materiału na uszkodzone miejsce po prawej stronie materiału.

Szyj na krawędziach materiału ściegiem zygzakowym lub potrójnym ściegiem zygzakowym.

Przytnij uszkodzony obszar w pobliżu szwu po lewej stronie materiału.

Ścieg zygzakowy, potrójny zygzakowy, zamknięty overlokowy lub plaster miodu można stosować do robienia aplikacji.

Przypnij lub przyfastryguj łątę do materiału/projektu i przeszij krawędzie dookoła dowolnymi ściegami.

Cerowanie ściegiem zygzakowym potrójnym

Małą dziurę lub rozdarcie łątą jest naprawić potrójnym ściegiem zygzakowym.

Szyj na uszkodzonym obszarze rzędami, aż zostanie dobrze pokryty. Upewnij się, że rzędy zachodzą na siebie.

Wskazówka: Aby jeszcze bardziej wzmocnić cerowanie, przed szyciem umieść materiał pod dziurą/rozdarciem.






Naprawa rozdarć

Na rozdarciach, postrzępionych krawędziach lub małych dziurach warto położyć kawałek materiału po lewej stronie. Materiał podkładowy wzmocnia uszkodzony obszar.






Połóż kawałek materiału pod uszkodzony miejscem. Musi być trochę większy niż uszkodzony obszar.

Przeszyj uszkodzony obszar ściegiem zygzakowym lub potrójnym zygzakowym.

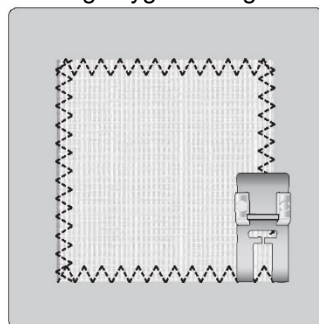
Przytnij kawałek materiału użytego jako wzmocnienie.

ścieg				
	1-2	5	3-5	0

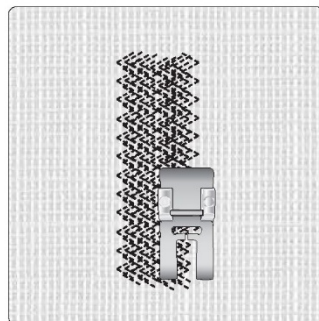
Ustawienia dla ściegu zygzakowego potrójnego

ścieg				
	2	4-6	3-5	0

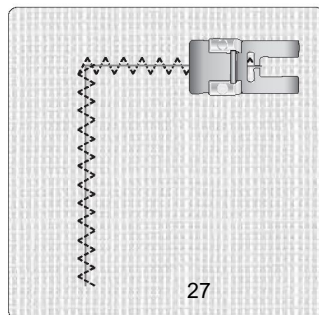
Ustawienia dla ściegu zygzakowego



Naszycie łąt lub aplikacji







Cerowanie przy użyciu potrójnego ściegu zygzakowego



Naprawa rozdarć

Przyszywanie guzików

Przyszywaj szybko guziki przy pomocy maszyny do szycia.

ścieg	-----			
	0	3-5	3-5	-

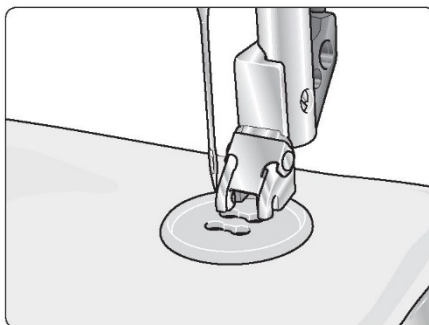
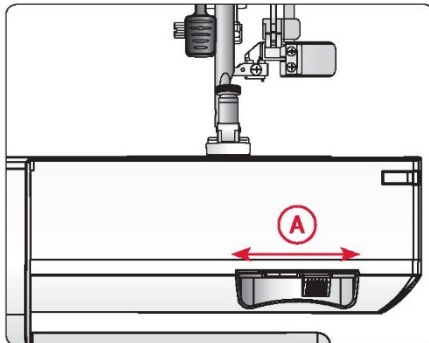
Ustawienia dla przyszywania guzików

1. Zdejmij stopkę dociskową i opuść transporter (A).
2. Zaznacz na materiale miejsce, w którym ma być umieszczony guzik. Umieść materiał i guzik pod zagięciem, z otworami w guziku wyrównanymi z ruchem igły. Opuść igłę do otworów w guziku przy użyciu pokrętła, aby sprawdzić, czy ustawiona jest prawidłowa szerokość ściegu.

Uwaga: Zalecana szerokość 3 mm jest ustawiona dla większości przycisków. Jeśli przyszywasz mały lub bardzo duży guzik płaszcz, zmniejsz lub zwiększ szerokość ściegu, aż ruch igły pokryje otwory guzika.

Uwaga: Nie używaj tej techniki, jeśli średnica guzika jest mniejsza niż 1 cm (3/8").

3. Naciśnij pedał i wykonaj sześć do ośmiu ściegów. Ustaw pokrętło szerokości ściegu na 0 i zamocuj nici kilkoma ściegami.
4. Po zakończeniu przyszywania guzika podnieś transporter.









Standardowa dziurka na guzik (model 160s)

Materiał powinien być połączony i/lub ustabilizowany w miejscu, w którym mają być szyte dziurki na guziki.

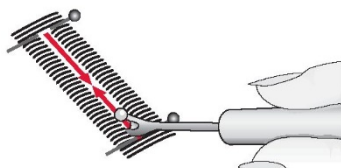
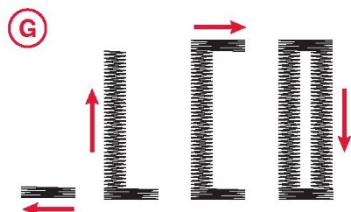
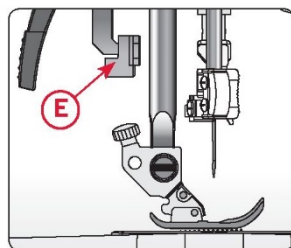
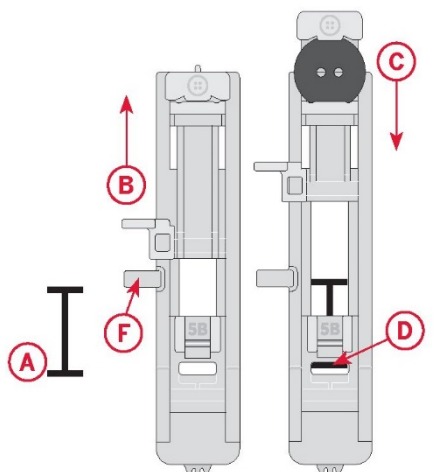
1. Zaznacz pozycję początkową i długość dziurki na guzik na materiale (A).
2. Załóż stopkę do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki 5B. Otwórz uchwyt na guzik, przesuwając dźwignię do tyłu (B). Włóż guzik. Przesuń uchwyt na guzik do przodu, aż guzik zostanie zablokowany na miejscu (C). Guzik określa długość dziurki.
3. Upewnij się, że nić jest przeciągnięta przez otwór w stopce dociskowej i umieszczona pod stopką.
4. Umieść ubranie pod stopką dociskową tak, aby oznaczenie na materiale było wyrównane ze środkiem stopki do dziurek na guziki (D).
5. Opuść dźwignię dziurki na guzik (E) do końca i odsuń ją od siebie. Dźwignia dziurki na guzik powinna się mieścić pomiędzy dźwignią uchwytu na guzik (B) a ogranicznikiem (F).
6. Przytrzymaj końcówkę górnej nici i zacznij szyć. Dziurka na guzik jest szyta od przodu stopki dociskowej do tyłu, jak pokazano na rysunku po prawej stronie (G). Zatrzymaj szycie po zakończeniu kolumny ostatniej dziurki.
7. Po wykonaniu dziurki na guzik podnieś stopkę dociskową. Pociągnij dźwignię dziurki na guzik do siebie i wciśnij ją do samej góry.
8. Aby zabezpieczyć rygiel, nawlec końcówkę górnej nici do igły, przeciągnij na lewą stronę i zawiąż koniec przed obcięciem nadmiaru nici.

Jeśli chcesz powtórzyć dziurkę na przycisk, nie naciskaj dźwigni dziurki po jej zakończeniu. Zamiast tego wykonaj kolejną dziurkę.

Uwaga: Zawsze wykonaj próbną dziurkę na guzik na kawałku materiału.

ścieg				
		4-6	3-5	5B

Ustawienia dla dziurek na guziki



Ostrożnie przetnij dziurkę na guzik za pomocą rozpruwacza do szwów

Standardowa dziurka na guzik (model 140s)

Materiał powinien być połączony i/lub ustabilizowany w miejscu, w którym mają być szyte dziurki na guziki.

Przygotuj dziurkę na guzik

Zmierz średnicę i grubość guzika i dodaj 3 mm (1/8") na rygle, aby uzyskać prawidłową długość dziurki na guzik. Zaznacz pozycję początkową i długość dziurki na guzik na materiale (A).

Założ stopkę z do czterostopniowego obszywania dziurek na guziki 5A. Przesuń stopkę do tyłu tak daleko, jak to możliwe.


Uwaga: Przed przystąpieniem do szycia dziurki na guzik zawsze przesuń stopkę całkowicie do tyłu. Czerwone znaczniki są rozmieszczone w odstępach 0,5 cm. Służą one jako prowadnica przy określaniu długości dziurki.


Umieść materiał pod stopką tak, aby oznaczenie na stopce do dziurek (B) wyrównało się z pozycją początkową (A) na materiale. Opuść stopkę tak, aby linia środkowa dziurki zaznaczona na materiale wyrównała się ze środkiem stopki do dziurek (B).


Uszyj dziurkę na guzik





1. Wybierz ścieg i uszyj prawą stronę dziurki na guzik do wymaganej długości.


Przetnij górną nić po kilku ściegach. 


2. Podnieś igłę do najwyższej pozycji. 

Wybierz ścieg i uszyj kilka rygli. 





3. Podnieś igłę do najwyższej pozycji. 

Wybierz ścieg i uszyj lewą stronę dziurki na guzik do długości poprzedniej strony. 

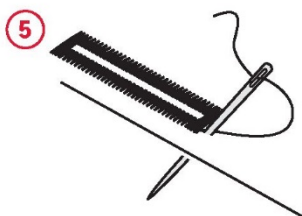
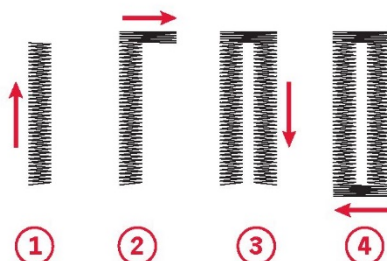
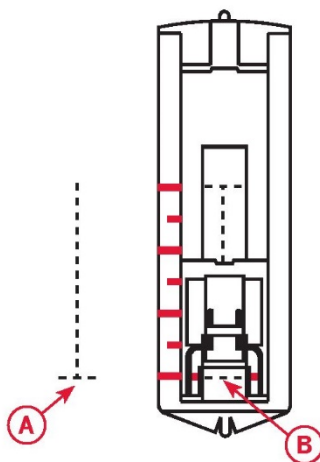
4. Podnieś igłę do najwyższej pozycji. 

Wybierz ścieg i uszyj kilka rygli. 

5. Aby zabezpieczyć dziurkę, nawlec górną nić do igły, przeciągnij na lewą stronę i zawiąż koniec przed obcięciem nadmiaru nici.

ścieg				
		6	3-5	5A

Ustawienia dla dziurek na guziki



Użyj rozpruwacza do szwów i przetnij dziurkę na guzik z obu stron w kierunku środka. Gęstość dziurki na guzik jest regulowana przy pomocy pokrętła długości ściegu w obszarze



Ustaw szerokość „ ściegu na „6”.

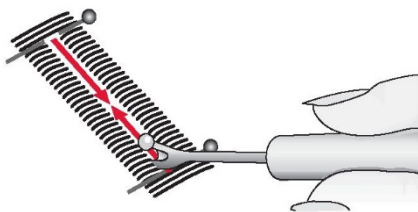
Uwaga: Gęstość zmienia się w zależności od materiału. Zawsze wykonaj próbną dziurkę na guzik na materiale, którego używasz.

Wskazówki:

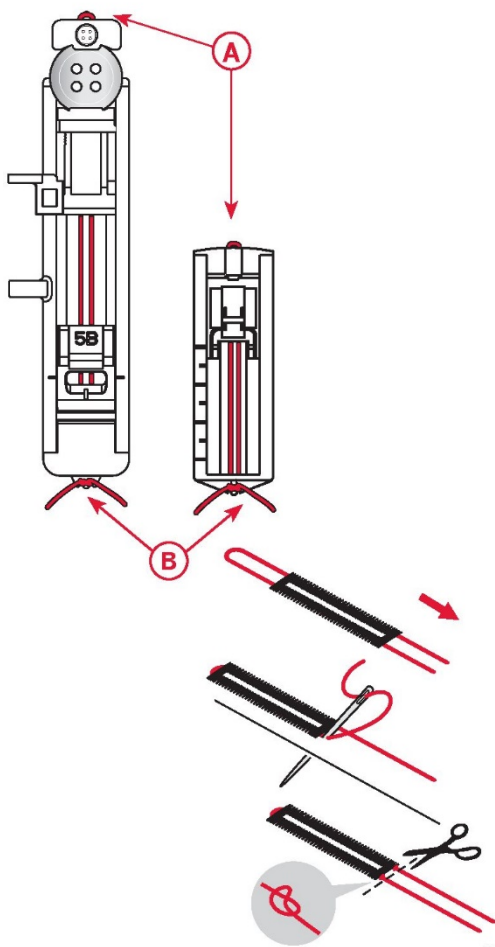
- Aby zapewnić lepsze wyniki, delikatnie zmniejsz napięcie górnej nici.
- Użyj dodatkowego stabilizatora dla materiałów delikatnych lub elastycznych. Wzmacniane dziurki na guziki (materiały elastyczne)

Przy szyciu dziurek na guziki w materiałach elastycznych zalecamy wzmocnienie dziurki, aby zwiększyć jej stabilność i zapobiec rozciąganiu.

1. Zapętl kawałek grubej nici lub nici bawełnianej nad palcem z tyłu stopki dociskowej (A). Przeciągnij końce nici pod stopką w kierunku przodu, a następnie zamocuj wokół palca w przedniej części stopki (B).
2. Uszyj dziurkę na guzik. Satynowe kolumny dziurki zajdą na sznurek.
3. Po wykonaniu dziurki zdejmij sznurek z palców i wyciągnij luz.
4. Nawlecz górną nić do igły, przeciągnij na lewą stronę i zawiąż koniec przed obcięciem nadmiaru nici.



Ostrożnie przetnij dziurkę na guzik za pomocą rozpruwacza do szwów.



Wszywanie zamków błyskawicznych



Stopkę do zamków błyskawicznych 4 można zamocować albo z prawej, albo z lewej strony igły, dzięki czemu można łatwo przyszyć obie strony zamka.

Aby przyszyć lewą stronę zamka, zamocuj stopkę w pozycji prawej (A).

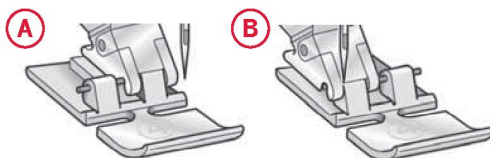
Aby przyszyć prawą stronę zamka, zamocuj stopkę w pozycji lewej (B).

Centrowanie zamka błyskawicznego

1. Szyj dwa materiały na prawej stronie wzdłuż linii prowadnicy 5/8" (15 mm) (na płytce ścięgowej), zatrzymując się na wycięciu dla umieszczenia zamka.
2. Przyfastryguj pozostały szew w miejscu, gdzie zostanie umieszczony zamek (użyj ścięgu prostego o długości 4 mm, naprężenie nici 2). Otwórz szew. Umieść zamek błyskawiczny prawą stroną do otwartego naddatku na szew, umieszczając ogranicznik zamka w wycięciu. Przypnij zamek po prawej stronie, aby pozostał na miejscu (C).
3. Ustaw maszynę na ściąg prosty (patrz tabela powyżej). Załóż stopkę do zamków błyskawicznych 4 tak, aby igła znajdowała się po lewej stronie stopki. Umieść materiał pod prawą stroną stopki, ze stopką po prawej stronie zamka.
4. Rozpocznij szycie na dole, obróć materiał i szyj prawą stronę zamka do góry (patrz D).
5. Aby uniknąć przesuwania się materiału, zszywaj lewą stronę zamka w tym samym kierunku. Załóż stopkę do zamków błyskawicznych 4 tak, aby igła znajdowała się po prawej stronie stopki. Przesuń pozycję igły w prawo.
6. Rozpocznij szycie na dole, obróć materiał i szyj lewą stronę zamka od dołu do góry (patrz E).
7. Usuń ścięgi fastrygowe.

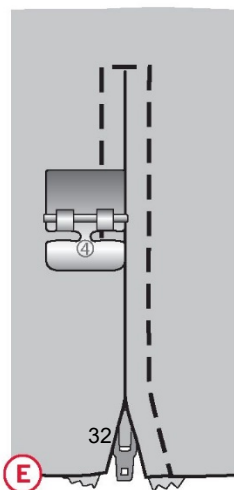
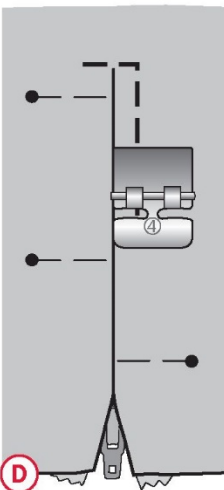
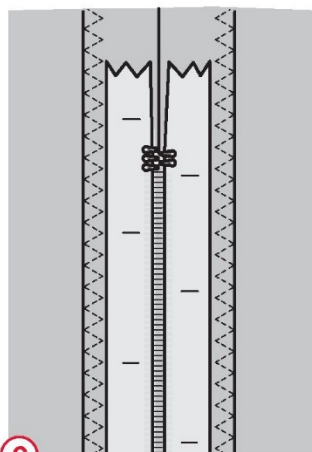
ściąg	-----	~~~~~	XXX	
	1,5-3	0	3-5	4

Ustawienia dla zamka błyskawicznego



Prawa pozycja stopki dociskowej

Lewa pozycja stopki dociskowej




KONSERWACJA

Czyszczenie maszyny

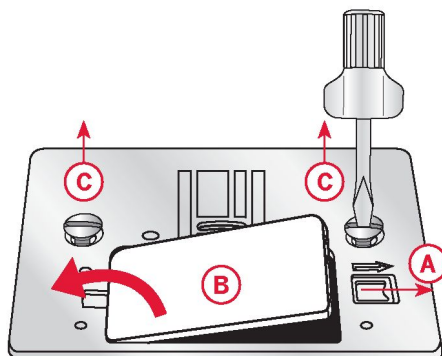
Aby maszyna do szycia dobrze działała, należy ją często czyścić. Nie ma potrzeby smarowania olejem.

Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię maszyny miękką szmatką, aby usunąć kurz i nagromadzone włókna.

Czyszczenie obszaru szpulki bębena

 Uwaga: Podnieś igłę, opuść transporter i wyłącz maszynę.

Zdejmij stopkę dociskową. Naciśnij przycisk zwalnający pokrywę szpulki bębena (A) w prawo i zdejmij pokrywę (B) oraz szpulkę. Użyj śrubokrętu do odkręcenia dwóch śrub (C) w płytce ściegowej. Podnieś płytkę ściegową.



Oczyść transporter i obszar szpulki szczoteczką dołączoną do akcesoriów.

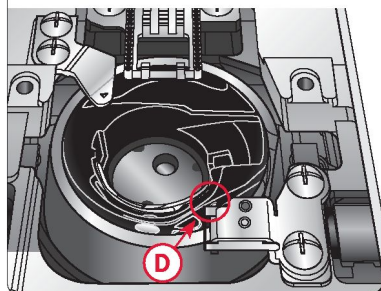
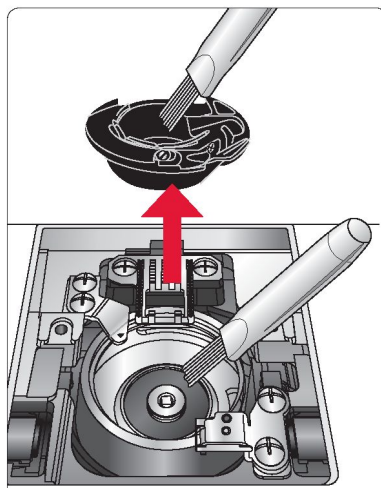
Czyszczenie pod obszarem szpulki bębena

Oczyść obszar pod bębniem po uszyciu kilku wzorów lub w przypadku zauważenia nagromadzenia się włókien w tym obszarze.

Wyjmij bębenek, podnosząc go do góry i w prawo. Wyczyść obszar za pomocą szczoteczki lub suchej szmatki.

Włóż bębenek z powrotem do bieżni haka tak, aby końcówka pasowała do ogranicznika (D).

Uwaga: Nie wdmuchuj powietrza do obszaru bębena. Pył i włókna zostaną wdmuchnięte do maszyny.



Wymiana płytki ściegowej

Przy opuszczonym transporterze wymień płytkę ściegową, włóż i dokręć dwie śruby płytki ściegowej.

Założ pokrywę szpulki. Podnieś transporter.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W niniejszym przewodniku rozwiązywania problemów znajdziesz rozwiązania problemów, jakie mogą wystąpić w twojej maszynie. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem PFAFF® .

Materiał nie przesuwają się?

Upewnij się, że transporter nie jest opuszczony.

Igła pęka?

Założ igłę prawidłowo, patrz strona 19. Założ igłę odpowiednią do materiału.

Maszyna nie szyje?

Sprawdź, czy wszystkie wtyczki są dobrze podłączone do maszyny i do gniazdka ściennego. Przesuń dźwignię nawijarki szpulki do pozycji szycia.

Maszyna pomija ścięgi.

Czy igła została prawidłowo założona? Założ igłę prawidłowo, patrz strona 19. Sprawdź czy założona jest niewłaściwa igła? Używaj systemu igieł 130/705 H.

Czy maszyna została prawidłowo nawleczona?

Sprawdź, jak maszyna jest nawleczona.

Czy używana jest właściwa stopka dociskowa?

Założ właściwą stopkę dociskową.

Czy igła jest za mała na nić?

Upewnij się, że igła jest właściwa dla nici i materiału.

Szew ma nierówne ścięgi.

Czy naprężenie nici jest prawidłowe?

Sprawdź naprężenie nici igły i nawleczenie.

Czy używasz zbyt grubej nici lub pokrytej osadem? Zmień nić.

Czy nić szpulki bębenka jest równo nawinięta? Sprawdź nawinięcie szpulki.

Czy używana jest właściwa igła?

Założ odpowiednią igłę prawidłowo, patrz strona 19.

Nić igły pęka.

Czy igła została prawidłowo założona?

Założ igłę prawidłowo, patrz strona 19.

Czy założona jest niewłaściwa igła?

Używaj systemu igieł 130/705 H.

Czy igła jest zgięta lub tępa?

Założ nową igłę.

Czy maszyna została prawidłowo nawleczona?

Sprawdź, jak maszyna jest nawleczona.

Czy igła użyto odpowiedniej igły?

Zmień igłę na odpowiedni rozmiar dostosowany do nici.

Używasz słabej jakości nici lub zabrudzonej, lub takiej, która stała się sucha? Zmień na nową nić, wysokiej jakości.

Czy używany jest prawidłowy trzpień szpulki?

Założ trzpień szpulki o odpowiednim rozmiarze dla danej szpulki nici.

Czy otwór płytki ściegowej jest uszkodzony?

Wymień płytkę ściegową.

Niść szpulki bębienka pęka.

Czy szpulka została prawidłowo założona? Sprawdź nić szpulki.

Czy otwór płytki ściegowej jest uszkodzony? Wymień płytkę ściegową. Czy obszar szpulki jest czysty? Usuń włókna z obszaru szpulki.

Czy szpulka jest prawidłowo nawinięta? Nawiń nową szpulkę

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyposażenia maszyn i asortymentu osprzętu bez wcześniejszego powiadomienia lub do wprowadzania zmian w zakresie wydajności bądź konstrukcji.

Takie modyfikacje będą jednak zawsze z korzyścią dla użytkownika i produktu.

Własność intelektualna

PFAFF i SMARTER BY PFAFF są znakami

towarowymi KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Należy pamiętać, że podczas utylizacji produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami dotyczącymi produktów elektrycznych/elektronicznych. Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać do ogólnych pojemników na śmieci. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji, należy skontaktować się z miejscowymi władzami. Podczas wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca może być prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia i jego utylizacji bez dodatkowych opłat.

W przypadku wyrzucenia urządzenia elektronicznego na wysypisko śmieci, może dojść do wycieku substancji i ich przedostania się do wód podziemnych, a następnie do łańcucha pokarmowego, niszcząc zdrowie i dobre samopoczucie.

Wyłączny dystrybutor w Polsce

Strima sp. z o.o.

Swadzim ul. Poznańska 54

62-080 Tarnowo Podgórne

smarter™
BY PFAFF



www.pfaff.com